

ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

P R O I E C T  
Nr. 427/12.08.2022

Avizat,  
SECRETAR GENERAL  
Lilioara STEPĂNESCU

H O T Ă R Ă R E A nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2022

privind aprobarea transmiterii în concesiune a imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad din domeniul public al Unității Administrativ-Teritoriale Municipiul Arad, către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. și modificarea Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/2009 prin act adițional

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în Referatul de aprobare înregistrat sub nr. 63.064/12.08.2022,

Analizând Raportul de specialitate al Serviciului Edilitar și Dezvoltare Mediu Urban din cadrul Direcției Edilitare, înregistrat sub nr. 63.065/Z2/12.08.2022,

Ținând seama de Adresa Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public din cadrul Direcției Patrimoniu, înregistrată sub nr. 36.336/03.05.2022, prin care se solicită modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009,

Luând în considerare prevederile Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 602 din 28 decembrie 2020 privind aprobarea trecerii unui bun imobil din proprietatea privată a Municipiului Arad în proprietatea privată a Județului Arad și aprobarea trecerii a trei imobile din proprietatea privată a Județului Arad în proprietatea privată a Municipiului Arad,

Analizând prevederile Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 14 din 21 ianuarie 2021 privind trecerea, din proprietatea privată, în proprietatea publică a Municipiului Arad, a unor terenuri, situate în municipiul Arad,

În considerarea Adresei S.C. Compania de Apă Arad S.A. nr. 26.562/10.12.2021, înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub nr. 93.811/10.12.2021, prin care se solicită punerea la dispoziție a terenului în suprafață de 11.852 mp, înscris în CF nr. 351747 Arad,

Văzând Extrasul de Carte Funciară pentru Informare CF nr. 351747 Arad, în suprafață de 11.852 mp, care reprezintă proprietatea publică a Municipiului Arad,

Ținând cont de faptul că prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 408 din 18 decembrie 2009 privind aprobarea unor măsuri pentru gestiunea serviciului public de apă și canalizare s-a aprobat delegarea serviciului de alimentare cu apă și canalizare al Municipiului Arad prin atribuirea directă către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A.,

Analizând prevederile Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, cu modificările și completările ulterioare, încheiat între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, și S.C. Compania de Apă Arad S.A.,

Cu respectarea prevederilor Legii nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și ale Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul prevederilor art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 132, art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. b) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E :

**Art. 1.** Se aprobă transmiterea în concesiune a imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad, în suprafață de 11.852 mp, cu o valoare de inventar de 3.014.591 lei, cu destinația de construcții industriale și depozite, către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A., evidențiat în **Anexa** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art. 2.** Se completează Lista bunurilor concesionate de Municipiul Arad către S.C. Compania de Apă Arad S.A. cu bunurile introduse în domeniul public al Municipiului Arad prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 14/2021 privind trecerea, din proprietatea privată, în proprietatea publică a Municipiului Arad, a unor terenuri, situate în municipiul Arad, poziția 3 de la art. 1.

**Art. 3.** Toate celelalte prevederi ale Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și Canalizare nr. 648/30.12.2009, cu completările și modificările ulterioare, rămân neschimbate.

**Art. 4.** Se împuternicește domnul Bibarț Laurențiu-Călin, Primarul Municipiului Arad, în Adunarea Generală a Asociațiilor la Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, să semneze, în numele și pe seama Consiliului Local al Municipiului Arad, Actul Adițional a Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, încheiat conform prevederilor art. 2 al prezentei hotărâri.

**Art. 5.** Se acordă mandat special Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, cu sediul în Arad, Strada Sabin Drăgoi, Nr. 2-4, Județul Arad, înscrisă la Registrul asociațiilor și fundațiilor de la grefa Judecătoria Arad cu nr. 19/15.04.2008, să semneze, în numele și pe seama membrilor asociației, Actul Adițional la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, încheiat conform prevederilor art. 2 al prezentei hotărâri.

**Art. 6.** Predarea-primirea bunului menționat la art. 1 se face prin încheierea unui protocol între părțile interesate.

**Art. 7.** Prezenta hotărâre se comunică Instituției Prefectului - Județul Arad, Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, S.C. Compania de Apă Arad S.A., Serviciului Edilitar și Dezvoltare Mediu Urban, Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public și Serviciului Date Urbane și Spațiale, Evidență Construcții din cadrul Primăriei Municipiului Arad, prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

---

SECRETAR GENERAL  
Lilioara STEPANESCU

**Anexa la**  
Hotărârea nr. \_\_\_\_/2022  
a Consiliului Local al Municipiului Arad

**Date de identificare ale imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad  
care se transferă spre concesionare operatorului regional S.C. Compania de Apă Arad S.A.,  
prin act adițional la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009,  
cu modificările și completările ulterioare**

<b>Nr. crt.</b>	<b>Cod de clasificare</b>	<b>Nr. de inventar</b>	<b>Denumire bun</b>	<b>Elemente de identificare</b>	<b>Anul dobândirii și/ sau dării în folosință</b>	<b>Valoare de inventar</b>	<b>Situația juridică actuală</b>
<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
1	9.2.1	4323	Teren intravilan (lângă parcul 3 Micalaca)	Teren împrejmuit parțial, înscris în CF nr. 351747 Arad, nr. cadastral 351747, în suprafață de 11.852 mp	2021	3.014.591,00	Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 14 din 21.01.2021
						<b>3.014.591,00</b>	

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

---

SECRETAR GENERAL  
Lilioara STEPANESCU

**PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD**  
**Nr. 63.064 din 12.08.2022**

În temeiul prevederilor art. 136 alin (1) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, îmi exprim inițiativa de promovare a unui *Proiect de hotărâre privind aprobarea transmiterii în concesiune a imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad din domeniul public al Unității Administrativ – Teritoriale Municipiul Arad, către operatorului regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. și modificarea Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și Canalizare nr. 648/2009*, în susținerea căruia formulez următorul

**REFERAT DE APROBARE**

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 408/18.12.2009 s-a aprobat delegarea serviciului de alimentare cu apă și canalizare al Municipiului Arad prin atribuire directă către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A, fiind încheiat în acest sens Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, cu modificările și completările ulterioare, între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, și S.C. Compania de Apă Arad S.A.

Pe parcursul executării contractului supus atenției, inventarul bunurilor proprietate publică sau privată aferentă serviciilor transmise spre folosință operatorului regional a înregistrat unele modificări determinate de includerea unui bun nou în patrimoniul Municipiului Arad. Astfel, în cursul anului 2020 a fost transferat din proprietatea privată a Județului Arad în proprietatea privată a Municipiului Arad bunul imobil-teren înscris în **CF nr. 351747 Arad**, conform *Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 602/2020 privind aprobarea trecerii unui bun imobil din proprietatea privată a municipiului Arad în proprietatea privată a Județului Arad și aprobarea trecerii a trei imobile din proprietatea privată a Județului Arad în proprietatea privată a Municipiului Arad*, și în cursul anului 2021 imobilul-teren înscris în **CF nr. 351747 Arad** a fost transferat în proprietatea publică a Municipiului Arad, conform *Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 14/2021 privind trecerea, din proprietatea privată, în proprietatea publică a Municipiului Arad, a unor terenuri, situate în municipiul Arad*.

În acest sens, Lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată a Municipiului Arad aprobată la art. 4 din Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 408/2009 se va actualiza și completa cu bunul cuprins în Anexa la Proiectul de hotărâre. Se va adăuga în Lista bunurilor concesionate de Municipiul Arad către S.C. Compania de Apă Arad S.A. bunul inclus în domeniul public al Municipiului Arad, după data semnării Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și Canalizare nr. 648/2009.

Față de cele de mai sus,

**PROPUN**

Aprobarea transmiterii în concesiune a imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad din domeniul public al Unității Administrativ-Teritoriale Municipiul Arad, către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. și modificarea corespunzătoare a Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și Canalizare nr. 648/2009 prin act adițional.

**PRIMAR**  
Călin Bibarț

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD**  
**DIRECȚIA EDILITARĂ**  
**SERVICIUL EDILITAR ȘI DEZVOLTARE MEDIU URBAN**  
**Nr. 63.065/Z2/12.08.2022**

**RAPORT DE SPECIALITATE**

**Referitor la:** Referatul de aprobare înregistrat sub nr. 63.064 din 12.08.2022 al domnului Călin Bibarț, primarul Municipiului Arad, având ca obiect *“aprobarea transmiterii în concesiune a imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad din domeniul public al Unității Administrativ-Teritoriale Municipiul Arad, către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. și modificarea Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/2009 prin act adițional”*;

**I. Necesitatea Proiectului de hotărâre:**

Prin Referatul de aprobare înregistrat sub nr. 63.064 din 12.08.2022, domnul Bibarț Laurențiu Călin, Primarul Municipiului Arad, propune promovarea unui Proiect de hotărâre *privind aprobarea transmiterii în concesiune a imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad din domeniul public al Unității Administrativ-Teritoriale Municipiul Arad, către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. și modificarea Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/2009 prin act adițional.*

Prin Adresa Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public din cadrul Direcției Patrimoniu, înregistrată sub nr. 36.336/03.05.2022, se solicită modificarea Contractului de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, prin concesiunea imobilului-teren înscris în CF nr. 351747 Arad, în suprafață de 11.852 mp, dat fiind faptul că pe acest teren se regăsesc construcțiile și instalațiile/rețelele aferente serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare, proprietate privată a Operatorului regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. Prin adresa supusă atenției a fost înaintată Adresa S.C. Compania de Apă Arad S.A. nr. 26.562/10.12.2021, înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub nr. 93.811/10.12.2021, prin care se solicită punerea la dispoziție a terenului anterior menționat.

**II. Considerații de ordin general:**

Prin *Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 408 din 18 decembrie 2009 privind aprobarea unor măsuri pentru gestiunea serviciului public de apă și canalizare*, s-a aprobat delegarea serviciului de alimentare cu apă și canalizare al Municipiului Arad prin atribuirea directă către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A., fiind materializat în acest sens **Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, cu modificările și completările ulterioare**, încheiat între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, și S.C. Compania de Apă Arad S.A.

În cursul anului 2020 a fost transferat din proprietatea privată a Județului Arad în proprietatea privată a Municipiului Arad bunul imobil-teren înscris în **CF nr. 351747**, conform *Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 602/2020 privind aprobarea trecerii unui bun imobil din proprietatea privată a municipiului Arad în proprietatea privată a Județului Arad și aprobarea trecerii a trei imobile din proprietatea privată a Județului Arad în proprietatea privată a Municipiului Arad*. Totodată, în cursul anului 2021 imobilul-teren înscris în CF nr. 351747 a fost transferat în proprietatea publică a Municipiului Arad, conform *Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 14/2021 privind trecerea, din proprietatea privată, în proprietatea publică a Municipiului Arad, a unor terenuri, situate în municipiul Arad*.

**Lista cuprinzând inventarul bunurilor proprietate publică sau privată a Municipiului Arad** aprobată la art. 4 din Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 408/2009 se va actualiza și completa cu bunul cuprins în anexa la Proiectul de hotărâre, prin grija Asociației de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad.

Astfel, prin Adresa nr. 26.562/10.12.2021, înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub nr. 93.811/10.12.2021, S.C. Compania de Apă Arad S.A. solicită emiterea unei hotărâri prin care să le punem la dispoziție terenul intravilan în suprafață de 11.852 mp, evidențiat în **CF nr. 351747 Arad, nr. cadastral 351747**, în valoare de **3.014.591 lei**, teren baza S.T.I.R.U – C.A.A., *Hale Dep. rezervor carburant*, situat în Arad, cartier Micălaca, municipiul Arad, teren pe care se află construcțiile și instalațiile/rețelele aferente serviciilor publice de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, utilizat de operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. în conformitate cu dispozițiile cuprinse în Contractul de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și Canalizare nr. 648/30.12.2009. Solicitarea este fundamentată și de Adresele Direcției Patrimoniu – Serviciul Evidență și Administrare Domeniul Public nr. 36.336/03.05.2022 și nr. 50.928/28.06.2022 prin care solicită demararea Proiectului de hotărâre privind modificarea Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/2009.

În aceeași ordine de idei, se va adăuga în **Lista bunurilor concesionate de Municipiul Arad către S.C. Compania de Apă Arad S.A.** bunul inclus în domeniul public al Municipiului Arad, după data semnării Contractului de Delegare amintit, prin *Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 14/2021 privind trecerea, din proprietatea privată, în proprietatea publică a Municipiului Arad, a unor terenuri, situate în municipiul Arad*, respectiv imobil-teren intravilan situat în Municipiul Arad, în suprafață de 11.852 mp, înscris în **CF nr. 351747 Arad**, nr. cadastral 351747, cu o valoare de inventar de 3.014.591 lei, cu destinația de construcții industriale și depozite.

Predarea-primirea bunului imobil-teren intravilan situat în Municipiul Arad, în suprafață de 11.852 mp, înscris în **CF nr. 351747 Arad** se face prin încheierea unui protocol între părțile interesate.

### **III. Considerații de ordin juridic:**

Susținerea din punct de vedere legal a Proiectului propus este fundamentată pe prevederile următoarelor acte normative:

- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 602 din 28 decembrie 2020 privind aprobarea trecerii unui bun imobil din proprietatea privată a Municipiului Arad în

- proprietatea privată a Județului Arad și aprobarea trecerii a trei imobile din proprietatea privată a Județului Arad în proprietatea privată a Municipiului Arad,
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 14 din 21 ianuarie 2021 privind trecerea, din proprietatea privată, în proprietatea publică a Municipiului Arad, a unor terenuri, situate în municipiul Arad,
  - Extrasul de Carte Funciară pentru Informare CF nr. 351747 Arad, în suprafață de 11.852 mp, care reprezintă proprietatea publică a Municipiului Arad,
  - Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 408 din 18 decembrie 2009 privind aprobarea unor măsuri pentru gestiunea serviciului public de apă și canalizare,
  - Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/30.12.2009, cu modificările și completările ulterioare, încheiat între Asociația de Dezvoltare Intercomunitară Apă Canalizare Județul Arad, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre, și S.C. Compania de Apă Arad S.A.,
  - Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare,
  - Legea nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată cu modificările și completările ulterioare.

Față de cele prezentate mai sus,

### **PROPUNEM**

Aprobarea transmiterii în concesiune a imobilului înscris în C.F. nr. 351747 Arad din domeniul public al Unității Administrativ-Teritoriale Municipiul Arad, către operatorul regional S.C. Compania de Apă Arad S.A. și modificarea Contractului de Delegare a Serviciilor Publice de Alimentare cu Apă și de Canalizare nr. 648/2009 prin act adițional.

<b>Nume Prenume</b>	<b>Funcția</b>	<b>Semnătura</b>	<b>Data</b>
FLOREA Liliana	Director executiv		____.08.2022
BALAȘ Ovidiu-Călin	Șef serviciu		____.08.2022
BELEIU Bianca-Daniela	Consilier		____.08.2022

**AVIZAT**

Serviciul Juridic, Contencios

Nume Prenume: \_\_\_\_\_

Semnătura: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_.08.2022

1 ex. – S.A.P.L.

1 ex. – D.E./S.E.D.M.U.